

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
CHO LON WATER SUPPLY
JOINT STOCK COMPANY

Số/No: 363 /CBTT-CNCL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Tp. Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh City,
ngày/day 15 tháng/month 9 năm/year 2025

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG /
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi / To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM/ *Ho Chi Minh City Stock Exchange*

1. Tên tổ chức/*Information of organization*: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN/ CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY**

- Mã chứng khoán/ *Stock Code*: CLW
- Địa chỉ trụ sở chính/*Head Office Address*: 97 Phạm Hữu Chí, Phường Chợ Lớn, TP.HCM/ *97 Pham Huu Chi, Cho Lon Ward, Ho Chi Minh City.*
- Điện thoại/*Phone*: 08.6585.1088
- E-mail: cncholon@capnuoccholon.com.vn

2. Nội dung công bố thông tin/*Information disclosure content*: Nghị quyết số 58 /NQ-CNCL ngày 15 / 9 /2025 của Hội đồng quản trị / *Content of Information Disclosure: Resolution No. 58 /NQ-CNCL date 15 / 9 /2025 of the Board of Directors.*

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 15 / 9 /2025 tại đường dẫn tại đường dẫn www.capnuoccholon.com.vn /

This information has been publicly disclosed on the Company's official website 15 / 9 /2025, accessible via the following link: www.capnuoccholon.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

We hereby certify that the disclosed information is accurate and take full legal responsibility for the content of this disclosure./

Tài liệu đính kèm/*Attached Document*:

-NQ số 58/NQ-CNCL /

NQ no 58/NQ-CNCL

Nơi nhận/*Recipients*:

- Như trên/*As stated above*;

- Lưu VT, VP.HĐQT/ *Archived: Files, BOD Office.*

GIÁM ĐỐC

GENERAL DIRECTOR



Huỳnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
CHO LON WATER SUPPLY
JOINT STOCK COMPANY

Số/ No.: 58 /NQ-CNCL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence — Freedom — Happiness

TP. Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh City, ngày/ day 25
tháng/month 9 năm/year 2025

NGHỊ QUYẾT / RESOLUTION
(Phiên họp ngày 25/09/2025) / (Meeting on 25/09/2025)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
BOARD OF DIRECTORS
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam; / Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam;

Căn cứ Quyết định số 6656/QĐ-UBND ngày 30/12/2005 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Chi nhánh cấp nước Chợ Lớn thuộc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thành Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn; / Pursuant to Decision No. 6656/QĐ-UBND dated December 30, 2005 of the Chairman of the People's Committee of Ho Chi Minh City on the approval of the plan and the conversion of Cho Lon Water Supply Branch under Saigon Water Corporation into Cho Lon Water Supply Joint Stock Company;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (sửa đổi, bổ sung lần 5) đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 27/04/2021 (NQ số 11/NQ-ĐHĐCĐ); / Pursuant to the Charter on the organization and operation of Cho Lon Water Supply Joint Stock Company (amended and supplemented for the 5th time), which was approved by the 2021 Annual General Meeting of Shareholders on April 27, 2021 (Resolution No. 11/NQ-ĐHĐCĐ);

Trong phiên họp Hội đồng quản trị (HĐQT) ngày 25/09/2025, các thành viên HĐQT đã nghe báo cáo và trao đổi về các nội dung. Trên cơ sở tổng hợp ý kiến thảo luận, sự thống nhất của các thành viên dự họp và kết luận của thành viên HĐQT chủ trì phiên họp. / At the meeting of the Board of Directors (BOD) on September 25, 2025, the members of the BOD listened to reports and discussed the relevant matters. Based on the summary of the discussions, the consensus of the attending members, and the conclusion of the BOD member chairing the meeting.

QUYẾT NGHỊ: / RESOLVE:

Điều 1. Về việc ký kết hợp đồng nhượng quyền sử dụng bản quyền phần mềm ArcGIS:

1. Thông qua việc ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV hợp đồng nhượng quyền sử dụng bản quyền phần mềm ArcGIS và dịch vụ bảo hành, bảo trì, hỗ trợ kỹ thuật với giá trị của hợp đồng là 3.148.866.569 đồng (Số tiền bằng chữ: ba tỷ, một trăm bốn mươi tám triệu, tám trăm sáu mươi sáu ngàn, năm trăm sáu mươi chín đồng).

2. Giao Giám đốc Công ty thực hiện theo đúng quy định của pháp luật. /

Article 1. Regarding the signing of the license agreement for the use of ArcGIS software copyright:

1. To approve the signing with Saigon Water Corporation (One Member Limited Liability Company) of the license agreement for the use of ArcGIS software copyright and related warranty, maintenance, and technical support services, with a total contract value of VND 3,148,866,569 (in words: three billion, one hundred forty-eight million, eight hundred sixty-six thousand, five hundred sixty-nine dong).

2. To authorize the General Director of the Company to implement in compliance with the provisions of law.

Điều 2. Về việc ký kết phụ lục hợp đồng sửa đổi nội dung của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch qua đồng hồ tổng năm 2025:

1. Thông qua việc ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV phụ lục hợp đồng sửa đổi nội dung của hợp đồng mua bán sỉ nước sạch qua đồng hồ tổng năm 2025, như đề xuất của tại tờ trình số 357/TTr-CNCL ngày 16/09/2025.

2. Giao Giám đốc Công ty thực hiện theo đúng quy định của pháp luật. /

Article 2. Regarding the signing of an addendum to amend the contents of the 2025 bulk clean water purchase contract through the master meter:

1. To approve the signing with Saigon Water Corporation (One Member Limited Liability Company) of the addendum amending the contents of the 2025 bulk clean water purchase contract through the master meter, as proposed in Submission No. 357/TTr-CNCL dated September 16, 2025.

2. To authorize the General Director of the Company to implement in compliance with the provisions of law.

Điều 3. Về việc ký kết hợp đồng đào tạo “Khóa học vận hành – Quản lý đường ống cấp nước (Khóa 2 – năm 2025)”:

1. Thông qua việc ký kết với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV hợp đồng đào tạo “Khóa học vận hành – Quản lý đường ống cấp nước (Khóa 2 – năm 2025)” với giá trị của hợp đồng đã bao gồm thuế GTGT là 16.000.000 đồng (bằng chữ: mười sáu triệu đồng).

2. Giao Giám đốc Công ty thực hiện theo đúng quy định của pháp luật. /

Article 3. Regarding the signing of the training contract for the “Water Supply Pipeline Operation and Management Course (Course 2 – 2025)”:

1. To approve the signing with Saigon Water Corporation of the training contract for the “Water Supply Pipeline Operation and Management Course (Course 2 – 2025)” with a contract value inclusive of VAT of VND 16,000,000 (in words: sixteen million dong).

2. To authorize the General Director of the Company to implement in compliance with the provisions of law.

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc và các phòng, ban, đội trong Công ty có trách nhiệm thi hành nghị quyết này././

Article 4. This Resolution shall take effect from the date of signing. The Board of Directors, the Board of Management, and the departments, divisions, and teams of the Company shall be responsible for implementing this Resolution././

Nơi nhận: / Recipients:

-Như điều 4; / As stated in Article 6;
-Ban kiểm soát; / Supervisory Board;
-Lưu VT, VP.HĐQT. / Archives:
Administrative Office, Office of the Board of Directors.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD
OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



Lê Hữu Quang

